



KONICA MINOLTA

The essentials of imaging



# magicolor 1680MF magicolor 1690MF

Ваше компактное полноцветное  
устройство «всё-в-одном»

Полноцветное устройство «всё-в-одном» 5/20 стр/мин



# Одна компактная система для ежедневной работы

Компактные устройства «всё-в-одном» magicolor 1680MF и magicolor 1690MF — это незаменимые помощники для малого бизнеса или домашнего использования. magicolor 1680MF объединяет функции печати, копирования и сканирования в одном корпусе. Вдобавок к этому magicolor 1690MF позволяет работать с факсами и обеспечивает возможность подключения к сети. С ними Вы экономите не только свободное пространство, но и деньги!

Конфигурация	magicolor 1680MF	magicolor 1690MF	magicolor 1690MF-d	magicolor 1690MF-dt
Печать / копирование / сканирование	x	x	x	x
Факс		x	x	x
Сеть		x	x	x
Автоматический податчик оригиналов		x	x	x
Дуплекс			x	x
Лоток подачи на 200 листов	x	x	x	x
Нижний лоток подачи на 500 листов				x

Надёжные и простые в использовании устройства magicolor 1680MF и magicolor 1690MF полностью совместимы с Windows и Mac. Они прекрасно подходят для производства различных документов и организации ежедневных коммуникаций. Низкий уровень шума и скорость печати 5 полноцветных и 20 монохромных страниц в минуту делают их лучшим выбором для домашних и малых офисов. Выберите наиболее подходящую для Ваших задач конфигурацию:

- magicolor 1680MF — для обеспечения базовых функций: печать, копирование и сканирование
- magicolor 1690MF предлагает сетевую печать, копирование, сканирование и отправку/получение факсов. Кроме того, в базовой комплектации он оснащён автоподатчиком оригиналов для быстрой обработки документов.
- Если Вам необходимо всё вышеперечисленное и ещё двусторонняя печать, то magicolor 1690MF-d — Ваш выбор.
- Наконец, magicolor 1690MF-dt — это удивительный сетевой принтер, копир, сканер и факс, а также он оснащён дуплексом и дополнительным лотком подачи для печати больших заданий.



**magicolor 1680MF**  
Стандартная конфигурация



**magicolor 1690MF**  
Стандартная конфигурация



**magicolor 1690MF-d**  
С дуплексом и подставкой



**magicolor 1690MF-dt**  
С дуплексом и нижним лотком подачи

## → Удивительная функциональность

Любые офисные задачи: печать, копирование, сканирование или, если потребуется, работа с факсами (только для magicolor 1690MF), станут легче благодаря использованию magicolor 1680MF или magicolor 1690MF!

Эти функциональные устройства «всё-в-одном» впечатляют возможностью работы с различными носителями и позволяют Вам самостоятельно производить все необходимые материалы. Они поддерживают работу с бумагой плотностью от 60 до 209 гр/м<sup>2</sup>, включая плотную и переработанную бумаги, наклейки и конверты. С ними Вы легко и быстро сможете создавать собственные презентации, постеры, двусторонние листовки и другие документы. С увеличением печатных объёмов можно увеличить и стандартную загрузку бумаги до 700 листов с помощью дополнительного нижнего лотка. Используя режим постеров, Вы сможете распечатать одну фотографию на 4, 9, 16 или 25 листах. Для того чтобы снизить затраты на бумагу, выберите функцию N-в-1 — печать от 2 до 16 листов на одной странице!

Различные режимы копирования (текст, фотография и смешанный режим) на magicolor 1680MF и magicolor 1690MF гарантируют оптимальное качество Ваших документов. Две отдельные кнопки копирования в цветном и чёрно-белом режимах, позволяют экономить время и затраты!

Оба аппарата, magicolor 1680MF и magicolor 1690MF, предлагают удобное управление сканированием с компьютера. Стандартное программное обеспечение LinkMagic обеспечивает удобную работу с часто используемыми приложениями. Отсканируйте изображение с LinkMagic и сохраните его в любой папке на жёстком диске Вашего компьютера. Возможность работы по сети magicolor 1690MF позволяет Вам отправить отсканированные оригиналы прямо на электронную почту или сохранить в папке Вашего компьютера, находящейся в общем доступе.

Кроме того, magicolor 1690MF оснащен удобным и быстрым факсом. Он отправляет/получает документы со скоростью 3 секунды на страницу, имеет 220 номеров скоростного набора и позволяет разделить адресатов на 20 групп по 50 адресов каждую.

## → Простота использования

Обе модели, magicolor 1680MF и magicolor 1690MF, предлагают исключительное удобство в работе. Благодаря компактным размерам корпуса и малой площади, необходимой для установки, они могут быть размещены в любом удобном для Вас месте. Обе модели снабжены большим информационным дисплеем. Замена расходных материалов осуществляется с фронтальной стороны устройства, создавая дополнительное удобство обслуживания. Автоматический податчик оригиналов, поставляемый в базовой комплектации с magicolor 1690MF, сделает копирование и сканирование многостраничных документов простым и быстрым.

## → Качество и экономичность

Как в полноцветном, так и в монохромном режимах magicolor 1680MF и magicolor 1690MF впечатляют качеством получаемых отпечатков. Это возможно благодаря использованию полимеризованного тонера второго поколения Simiti HD от Konica Minolta, обеспечивающего воспроизведение при печати даже мельчайших деталей. Кроме того, печать в экономичном режиме позволяет добиваться существенного уменьшения потребления тонера и снижения стоимости черновых отпечатков.

## → Забота об окружающей среде

В целях заботы о природе Konica Minolta стремится уменьшить влияние своих продуктов на окружающую среду на всех стадиях их жизненного цикла.



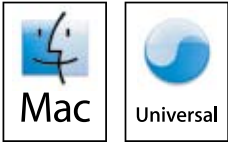
**magicolor 1680MF** 

**magicolor 1690MF** 



KONICA MINOLTA

**Simitri HD**  
High Definition Polymerised Toner



## Технические характеристики

### Печать

**Тип устройства**  
Настольный, A4, лазерный

**Скорость печати A4**  
Ч/Б: 20 стр/мин  
Цвет: 5 стр/мин

**Выход первого отпечатка**  
Ч/Б: 14 сек  
Цвет: 23 сек

**Время прогрева**  
30 сек

**Разрешение печати**  
1 200 dpi x 600 dpi x 1 bit

**Максимальная нагрузка**  
35 000 страниц в месяц

**Функции печати**  
Автоматическое масштабирование, N-в-1, плакатная печать, буклетная печать, печать водяных знаков, настройка качества, формы наложения, сортировка

### Копирование

**Скорость копирования**  
Ч/Б: 20 стр/мин  
Цвет: 5 стр/мин

**Выход первой копии**  
Ч/Б: 23 сек  
Цвет: 52 сек

**Разрешение копирования**  
600 dpi x 600 dpi x 1 bit

**Число копий**  
1–99

**Масштабирование**  
50–200% с шагом 1%

**Функции копирования**  
**magicolor 1680MF:**  
Копирование документов

**magicolor 1690MF:**  
Копирование документов, 2-в-1, сортировка, двустороннее копирование

### Сканирование

**Технология сканирования**  
Плшетная, тип сенсора CCD

**Скорость сканирования**  
Ч/Б: 1,42 мс/линия  
Цвет: 4,26 мс/линия

**Разрешение сканирования**  
600 x 600 dpi

**Размер оригинала**  
До A4, пользовательский формат

**Режимы сканирования**  
**magicolor 1680MF:**  
TWAIN  
Windows WIA

### magicolor 1690MF:

Сканирование на e-mail, FTP, USB, SMB  
TWAIN  
Windows WIA

**Формат файлов**  
PDF, TIFF, JPEG

**Факс\***  
Отправка и получение факсов через встроенный факс-модем

**Скорость модема**  
33.6 Kbps V.34

**Скорость передачи**  
3 сек/стр (V.34)

**Компрессия**  
MH, MR, MMR, JBIG

**Скоростной набор**  
220 номеров

**Групповой набор**  
20 групп (макс. 50 адресов в одной группе)

**Функции факса**  
Получение на e-mail, автонабор, рассылка (макс. 236 адресатов), отправка по времени, ПК-факс

### Аппаратное и программное обеспечение

**Память**  
**magicolor 1680MF:**  
64 Мб

**magicolor 1690MF:**  
128 Мб

**Поддержка интерфейсов**  
**magicolor 1680MF:**  
USB 2.0 (высокоскоростной)

**magicolor 1690MF:**  
10-Base-T/100-Base-TX Ethernet, USB 2.0 (высокоскоростной)

### Совместимость с операционными системами

**Windows**  
2000, Server 2003 (32/64), XP (32/64), Vista (32/64)

**Macintosh**  
OSX 10.2 или выше

### Материалы для печати

**Ёмкость лотков**  
**magicolor 1680MF, magicolor 1690MF, magicolor 1690MF-d:**  
Стандартно: многофункциональный ручной лоток на 200 листов

Дополнительно: нижний лоток на 500 листов (только для magicolor 1690MF)

**Ёмкость лотков**  
**magicolor 1690MF-dt:**  
Стандартно: многофункциональный лоток ручной подачи на 200 листов  
Нижний лоток на 500 листов

**Выходная ёмкость**  
Стандартно: 100 листов лицевой стороной вниз

**Форматы носителей**  
A4, A5, B5, letter, legal, конверт С6, конверт DL, пользовательский размер (92–216 мм x 184–356 мм)

**Дуплекс**  
A4

**Запечатываемая область**  
Весь лист, кроме отступов по 4 мм от всех краев

**Плотность носителей**  
Обычная бумага (60–90 гр/м<sup>2</sup>)  
Переработанная бумага (60–90 гр/м<sup>2</sup>)  
Плотная бумага 1 (91–163 гр/м<sup>2</sup>)  
Плотная бумага 2 (164–209 гр/м<sup>2</sup>)

**Типы носителей**  
Обычная бумага, переработанная бумага, конверты, наклейки, открытки, плотная бумага, бланки

### Физические характеристики

**Размеры (Ш x Г x В, мм)**  
**magicolor 1680MF:**  
405 x 427 x 375

**magicolor 1690MF:**  
405 x 427 x 432

**magicolor 1690MF-d:**  
405 x 451 x 493

**magicolor 1690MF-dt:**  
405 x 565 x 548

**Вес**  
**magicolor 1680MF:**  
19,2 кг с расходными материалами

**magicolor 1690MF:**  
20,8 кг с расходными материалами

**magicolor 1690MF-d:**  
24 кг с расходными материалами

**magicolor 1690MF-dt:**  
26,3 кг с расходными материалами

### Энергопотребление

**Питание**  
220–240 В (±10%)

**Частота**  
50–60 Гц (±3%)

**Мощность**  
При полноцветной печати 410 Вт

При монохромной печати 560 Вт  
В режиме ожидания 170 Вт  
В режиме энергосбережения 14 Вт

### Требования к окружающей среде

**Температура**  
10–35 °С

**Влажность**  
15–85% RH

### Уровень шума

**magicolor 1680MF:**  
При печати 52 dB  
В режиме ожидания 35 dB

**magicolor 1690MF:**  
При печати 57 dB  
В режиме ожидания 35 dB

### Расходные материалы

**Предустановленные**  
Тонер-картриджи голубой, пурпурный, жёлтый — ресурс до 500 отпечатков, чёрный — ресурс до 1 000 отпечатков

Блок формирования изображения (со встроенным бункером для отработанного тонера): монохромная печать — ресурс до 45 000 отпечатков, полноцветная печать — ресурс до 11 250 отпечатков

### Заменяемые

Стандартная ёмкость: тонер-картриджи голубой, пурпурный и жёлтый — ресурс до 1 500 отпечатков  
Повышенная ёмкость: тонер-картриджи голубой, пурпурный, жёлтый и чёрный — ресурс до 2 500 отпечатков

Блок формирования изображения (со встроенным бункером для отработанного тонера): монохромная печать — ресурс до 45 000 отпечатков, полноцветная печать — ресурс до 11 250 отпечатков

### Комплекты обслуживания

**Блок термозакрепления**  
Ресурс до 50 000 отпечатков

**Второй блок переноса**  
Ресурс до 50 000 отпечатков

### Гарантия и сервис

1 год в условиях сервисного центра

\*Только для magicolor 1690MF.

Все спецификации, касающиеся совместимости бумаги, относятся к бумаге формата A4 и плотности до 80 гр/м<sup>2</sup>.

Все спецификации, касающиеся скорости сканирования, копирования или печати, соответствуют формату бумаги A4, которая сканируется, копируется или печатается в многостраничном или одностраничном режиме.

Поддержка и доступность перечисленных спецификаций и функциональных возможностей отличаются в зависимости от операционных систем, программных приложений, сетевых протоколов, а также конфигурации сети и системы.

Указанный срок службы расходных материалов принтера основан на определенных условиях печати, например, площади покрытия (5% площади для формата A4). Фактический срок службы расходных материалов зависит от условий использования и других переменных печати, в том числе от площади покрытия, формата и типа носителя, постоянной или периодической печати, температуры и влажности окружающей среды.

Иллюстрации могут содержать дополнительные аксессуары.

Информация о спецификациях и аксессуарах действительна на день публикации и может быть изменена без предварительного уведомления.

Установка некоторых опций может привести к несоответствию продукта стандартам EnergyStar. Изменение спецификаций EnergyStar также может привести к несоответствию продукта стандартам EnergyStar. Совместимость со стандартом EnergyStar не означает, что EPA поддерживает тот или иной продукт или услугу.

Логотипы Microsoft и Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Все другие бренды и продукты могут быть зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками их законных владельцев, которым они и принадлежат.

Для получения подробной информации посетите, пожалуйста, наш веб-сайт: [www.konicaminolta.ru](http://www.konicaminolta.ru)

Konica Minolta  
Business Solutions Europe GmbH  
Представительство в Москве  
115114, Москва,  
ул. Летниковская, 11/10, стр. 2  
Тел./факс: +7 (495) 789 8804  
e-mail: [info@konicaminolta.ru](mailto:info@konicaminolta.ru)  
[www.konicaminolta.ru](http://www.konicaminolta.ru)

Список официальных поставщиков Konica Minolta  
[www.konicaminolta.ru/support](http://www.konicaminolta.ru/support)